



Karta Techniczna (TDS)

Baza balsamowa z sokiem z aloesu

Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 · Dokument opracowany przez ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska

Karta techniczna przenosi dane z dokumentacji producenta do formatu ESENT. ESENT jest dystrybutorem i podmiotem konfekcjonującym — nie prowadzi własnych badań i nie tworzy danych, których dokumentacja producenta nie zawiera. Braki danych są zaznaczone wprost.

1 Identyfikacja produktu	
Nazwa produktu	Baza balsamowa z sokiem z aloesu
Definicja surowca	Gotowa, konserwowana i zagęszczona emulsja o konsystencji płynnego balsamu, na bazie soku z liści aloesu i wody, z olejami roślinnymi. Produkt jest mieszaniną przeznaczoną do wprowadzania dodatków i konfekcjonowania.
Nazwa INCI	Aloe Barbadensis Leaf Juice, Aqua, Cocos Nucifera Oil, Helianthus Annuus Seed Oil, Cetearyl Alcohol, Coco-Glucoside, Butyrospermum Parkii Butter, Potassium Sorbate, Xanthan Gum, Prunus Armeniaca Kernel Oil, Sodium Benzoate, Citric Acid, Tocopherol, Lactic Acid
Nr CAS / Nr WE	Nie dotyczy — produkt jest mieszaniną. Identyfikatory poszczególnych składników podano w sekcji 2.
Postać	Płynny balsam (emulsja), barwa złamanej bieli do jasnobieżowej.
Zastosowanie	Surowiec do produkcji kosmetyków. Zastosowania profesjonalne i amatorskie (DIY); brak ograniczeń co do kręgu odbiorców.
Zastosowania odradzane	Zastosowania inne niż kosmetyczne.
Dystrybutor i podmiot konfekcjonujący	ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin, NIP 8511218922, bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850
Producent	Producent surowców kosmetycznych, Wielka Brytania.

2 Skład jakościowy i ilościowy				
INCI	Nr CAS	Nr WE	% w/w	Funkcja wg CosIng
Aloe Barbadensis Leaf Juice	85507-69-3 94349-62-9	287-390-8 305-181-2	25 – 50	kondycjonowanie skóry
Aqua	7732-18-5	231-791-2	25 – 50	rozpuszczalnik
Cocos Nucifera Oil	8001-31-8	232-282-8	5,0 – 10	kondycjonowanie skóry i włosów; substancja zapachowa
Helianthus Annuus Seed Oil	8001-21-6	232-273-9	5,0 – 10	emolient, substancja okluzyjna, rozpuszczalnik
Cetearyl Alcohol	67762-27-0	267-008-6	1 – 5	emolient, emulgator, stabilizator emulsji, regulacja lepkości, substancja zmętniająca
Coco-Glucoside	110615-47-9	brak	1 – 5	substancja myjąca i pianotwórcza
Butyrospermum Parkii Butter	194043-92-0 91080-23-8	– 293-515-7	0,5 – 1,0	kondycjonowanie skóry, regulacja lepkości
Potassium Sorbate	24634-61-5	246-376-1	0,5 – 1,0	konserwant — zał. V poz. 4, maks. 0,6 % w przeliczeniu na kwas sorbowy
Xanthan Gum	11138-66-2	234-394-2	0,5 – 1,0	regulacja lepkości, stabilizator emulsji, substancja żelująca
Prunus Armeniaca Kernel Oil	68650-44-2 72869-69-3	272-046-1 –	0,5 – 1,0	kondycjonowanie skóry; substancja zapachowa
Sodium Benzoate	532-32-1	208-534-8	0,5 – 1,0	konserwant — zał. V poz. 1, maks. w przeliczeniu na kwas benzoesowy 0,5 % (niespłukiwane), 2,5 % (spłukiwane), 1,7 % (jama ustna)
Citric Acid	77-92-9	201-069-1	0,1 – 0,5	regulacja pH, substancja chelatująca
Tocopherol	1406-66-2	–	< 0,1	przeciwutleniacz, kondycjonowanie skóry
Lactic Acid	79-33-4	201-196-2	< 0,1	regulacja pH, humektant, kondycjonowanie skóry

Zakresy stężeń i numery CAS pochodzą ze specyfikacji producenta; kolejność odpowiada wykazowi INCI. Funkcje wg wykazu CosIng. Numery WE soku z aloesu, masła shea i tokoferolu oraz drugie numery CAS soku z aloesu, masła shea i oleju z pestek moreli podano wg CosIng. Dla kwasu mlekowego podano numery formy L, wskazanej przez producenta. Producent nie podaje zawartości substancji czynnej w pozycji Coco-Glucoside.

3 Charakterystyka składników i budowa mieszaniny

Faza wodna

Faza wodna to sok z liści aloesu (25–50 %) i woda (25–50 %) — łącznie co najmniej połowa składu. Producent nie podaje postaci soku (sok świeży czy odtworzony z proszku) ani jego pochodzenia.

Faza tłuszczowa

Faza tłuszczowa to olej kokosowy i olej ze słonecznika (po 5,0–10 %) oraz masło shea i olej z pestek moreli (po 0,5–1,0 %). Producent nie podaje profilu kwasów tłuszczowych ani stopnia rafinacji żadnego z nich.

Układ emulgujący i zagęszczający

Strukturę emulsji tworzą alkohol cetearylowy (1–5 %) i guma ksantanowa (0,5–1,0 %); guma ksantanowa zagęszcza fazę wodną. Glukozyd kokosowy (1–5 %) jest niejonową substancją powierzchniowo czynną. Producent określa bazę jako w pełni sformułowaną i wstępnie zagęszczoną, nie podaje natomiast typu emulsji.

Układ konserwujący i konfekcjonowanie

Układ konserwujący: sorbinian potasu i benzoesan sodu, każdy w zakresie 0,5–1,0 %. Odczyn reguluje kwas cytrynowy (0,1–0,5 %) i kwas mlekowy (poniżej 0,1 %); tokoferol (poniżej 0,1 %) jest przeciwutleniaczem. Oba konserwanty są objęte załącznikiem V do rozporządzenia 1223/2009 — przeliczenie na kwas i odniesienie do limitów podano w sekcji 4. ESENT konfekcjonuje produkt z opakowań zbiorczych producenta bez zmiany składu.

4 Specyfikacja i dane fizykochemiczne

Parametr	Jednostka / metoda	Wymagania
Wygląd	ocena wizualna	Balsam barwy złamanej bieli do jasnożółtej
pH	bezpośrednio w produkcie, 25 °C	4,5 – 5,5
Lepkość	cP, 20 °C	3 000 – 8 000
Zapach	—	Brak danych producenta
Gęstość	—	Brak danych producenta
Temperatura zapłonu	—	Brak danych producenta
Wymagania mikrobiologiczne	—	Brak danych producenta

Podano wyłącznie zakresy specyfikacji. Karta charakterystyki producenta podaje stan skupienia „ciecz” i pH 5. Wyniki oznaczeń dla konkretnej partii zawiera Certyfikat Analizy (CoA).

Przeliczenie ESENT zawartości konserwantów na kwas (z zakresów specyfikacji producenta; wzór: udział soli × masa molowa kwasu / masa molowa soli). Sorbinian potasu 0,5–1,0 % × 112,13 / 150,22 = **0,37–0,75 % kwasu sorbowego**; limit z załącznika V poz. 4 wynosi 0,6 % i odpowiada ok. 0,80 % sorbinianu potasu. Benzoesan sodu 0,5–1,0 % × 122,12 / 144,11 = **0,42–0,85 % kwasu benzoowego**; limit z załącznika V poz. 1 dla produktów niesplukiwanych wynosi 0,5 % i odpowiada ok. 0,59 % benzoesanu sodu, dla produktów splukiwanych 2,5 %. Producent podaje zakresy, nie dokładne stężenia. Obliczenie dotyczy samej bazy; każdy dodatek obniża stężenie w gotowym produkcie proporcjonalnie do swojego udziału.

5 Właściwości i zastosowanie w kosmetykach

Charakterystyka technologiczna

Produkt jest gotową, zagęszczoną emulsją — formulator pomija etap łączenia faz i wprowadza dodatki bezpośrednio do bazy. Lepkość 3 000–8 000 cP odpowiada płynnemu balsamowi, który daje się rozlewać.

Charakterystyka sensoryczna

Barwa złamanej bieli do jasnożółtej. Producent nie opisuje zapachu ani odczucia na skórze.

Funkcje składników

Funkcje poszczególnych składników wg wykazu CosIng podano w sekcji 2. Żaden składnik nie jest objęty załącznikami II, III, IV ani VI rozporządzenia 1223/2009; sorbinian potasu i benzoesan sodu są objęte załącznikiem V (substancje konserwujące).

Zakres dokumentacji producenta

Dokumentacja producenta obejmuje specyfikację ze składem ilościowym, kartę charakterystyki (grudzień 2023) oraz arkusz oświadczeń. Nie zawiera Certyfikatu Analizy, wyników badania obciążeniowego, danych o stabilności ani badań działania na skórę. Pola marketingowe arkusza producenta nie są przenoszone do karty.

Typowe kategorie produktów

Producent wskazuje, że baza wymaga jedynie dodania kompozycji zapachowej lub olejków eterycznych i jest przeznaczona dla wszystkich rodzajów skóry. Typowe kategorie produktów:

- balsamy i mleczka do ciała
- emulsje do rąk
- płynne emulsje do twarzy

6 Wskazówki formularyjne

Stężenie	Do 100 % receptury jako baza.
Dodatki wg producenta	Kompozycja zapachowa lub olejki eteryczne. Producent nie podaje ich dopuszczalnego udziału ani wykazu innych dodatków.
Faza	Produkt jest gotową emulsją; dodatki wprowadza się bezpośrednio do bazy.
Temperatura	Brak danych producenta.
Wpływ na pH formuły	pH bazy 4,5–5,5. Producent nie podaje zakresu pH, w którym emulsja pozostaje stabilna. Po wprowadzeniu dodatków o odczynie kwaśnym lub zasadowym pH gotowej formuły należy zmierzyć.
Bilans konserwacji	Baza jest konserwowana fabrycznie sorbinianem potasu i benzoesanem sodu. Oba składniki są objęte limitami załącznika V licznymi w przeliczeniu na kwas; górne granice zakresów podanych przez producenta sięgają powyżej limitów dla produktów niesplukiwanych (sekcja 4). Do receptury nie należy dodawać kwasu sorbowego, benzoowego ani ich soli. Każdy dodatek zawierający wodę rozcieńcza układ konserwujący.
Stabilność i badania	Producent nie podaje wyników badania obciążeniowego ani stabilności bazy. Receptura z dodatkami wymaga własnego badania stabilności i badania obciążeniowego.
Kompatybilność	Brak danych producenta.

Karta podaje wyłącznie dane pochodzące z dokumentacji producenta oraz obliczenie wykonane na ich podstawie, oznaczone wprost. Zakres dodatków stosowany w praktyce ESENT podano w opisie produktu w sklepie esent.pl.

7 Czystość mikrobiologiczna

Producent nie podaje wymagań mikrobiologicznych, metod badawczych ani wyników badania obciążeniowego dla tego produktu. Faza wodna to co najmniej połowa składu (sekcja 2), dlatego praca z produktem wymaga czystych naczyń i narzędzi.

8 Alergeny i oświadczenia dotyczące składu

Substancje zapachowe podlegające deklarowaniu	Producent oświadcza, że nie oznacza alergenów w tym produkcie i uznaje go za wolny od substancji zapachowych podlegających deklarowaniu wg rozporządzenia 1223/2009 w brzmieniu rozporządzenia (UE) 2023/1545.
Składniki objęte załącznikami	Sorbinian potasu — zał. V poz. 4 (maks. 0,6 % w przeliczeniu na kwas sorbowy). Benzoesan sodu — zał. V poz. 1 (maks. 0,5 % w produktach niespłukiwanych, w przeliczeniu na kwas benzoesowy).
Pochodzenie	Producent deklaruje, że produkt nie jest pochodzenia zwierzęcego, w związku z czym oświadczenie BSE/TSE nie ma zastosowania. Kraj wytworzenia: Wielka Brytania.
Status wegański	Producent deklaruje, że produkt jest odpowiedni dla wegan.
GMO	Producent deklaruje, że produkt nie pochodzi z surowców modyfikowanych genetycznie.
Badania na zwierzętach	Producent deklaruje, że ani produkt, ani żaden z jego składników wymienionych w International Cosmetic Ingredient Dictionary & Handbook nie był badany na zwierzętach do celów kosmetycznych.
CMR	Producent deklaruje, że produkt nie jest sklasyfikowany jako rakotwórczy, mutageny ani działający szkodliwie na rozrodczość wg rozporządzenia 1272/2008.
Mikrodrobiny tworzyw sztucznych	Producent deklaruje, że produkt nie zawiera mikrogranulek polimerów syntetycznych i nie jest za nie uznawany w rozumieniu rozporządzenia (UE) 2023/2055.
Warunki wytwarzania	Producent deklaruje wytwarzanie zgodnie z zasadami Dobrej Praktyki Produkcyjnej (GMP) i w systemie HACCP.
Nanomateriały	Brak danych producenta.
Wskaźnik naturalności ISO 16128	Brak danych producenta.

9 Klasyfikacja CLP i bezpieczeństwo

Klasyfikacja wg 1272/2008	Mieszanina nie jest sklasyfikowana wg producenta.
Piktogram	Brak
Hasło ostrzegawcze	Brak
Zwroty H	Brak
Składniki sklasyfikowane	Coco-Glucoside (1-5 %) — klasyfikacja ze wspólnego zgłoszenia rejestracyjnego REACH: Skin Irrit. 2 H315, Eye Dam. 1 H318; brak klasyfikacji zharmonizowanej. Pozostałe składniki nie mają klasyfikacji zharmonizowanej. Szczegóły w sekcji 3 Karty Charakterystyki.
Środki ochrony przy pracy z surowcem	Okulary ochronne, odzież robocza. Unikać kontaktu z oczami.

Szczegółowe informacje zawiera Karta Charakterystyki (SDS) tego produktu.

10 Przechowywanie, trwałość i opakowanie

Warunki przechowywania	W szczelnie zamkniętym opakowaniu, w pozycji pionowej, w miejscu suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym.
Opakowanie	Pojemnik zamykać po każdym użyciu; produkt odmierzać czystymi narzędziami.
Materiały niezgodne	Brak danych producenta.
Trwałość	Termin przydatności dla danej partii podaje aktualny Certyfikat Analizy (CoA).
Okres po otwarciu	Brak danych producenta.
Konfekcjonowanie ESENT	Butelka; pojemności zgodnie z aktualną ofertą sklepu esent.pl.

11 Informacje regulacyjne

- Rozporządzenie (WE) nr 1223/2009 dotyczące produktów kosmetycznych — sorbinian potasu (zał. V poz. 4) i benzoesan sodu (zał. V poz. 1); pozostałe składniki nie są objęte załącznikami II–VI.
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 655/2013 — wspólne kryteria dotyczące oświadczeń.
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 (CLP) — mieszanina niesklasyfikowana wg producenta.
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH) — produkt jest mieszaniną; producent nie wskazuje w składzie substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC).
- Rozporządzenie (UE) 2023/2055 — mikrogranulki polimerów syntetycznych.
- Rozporządzenie (UE) 2020/878 — wymagania dotyczące kart charakterystyki.

Gotowy kosmetyk wprowadzany do obrotu wymaga raportu oceny bezpieczeństwa zgodnie z art. 10 i załącznikiem I rozporządzenia 1223/2009 oraz zgłoszenia w portalu CPNP. Obowiązek ten spoczywa na osobie odpowiedzialnej za produkt końcowy.

12 Podstawa dokumentu i zastrzeżenia

Źródła: Specyfikacja producenta ze składem ilościowym, karta charakterystyki producenta (grudzień 2023) i arkusz oświadczeń producenta. Nazwy INCI, numery i funkcje składników zweryfikowane w wykazie CosIng (wrzesień 2026); klasyfikacja Coco-Glucoside — wykaz klasyfikacji i oznakowania ECHA (wrzesień 2026).

ESENT nie prowadzi własnych badań laboratoryjnych i nie modyfikuje składu produktu. Dane w niniejszej karcie pochodzą z dokumentacji producenta i zostały przeniesione do formatu ESENT. Przeliczenie zawartości konserwantów na kwas jest obliczeniem ESENT i oznaczono je wprost. Braki danych oznaczono wprost.

Karta dotyczy produktu, nie konkretnej partii. Wyniki oznaczeń, numer partii i termin przydatności zawiera Certyfikat Analizy (CoA), który ESENT udostępnia na żądanie pod adresem bok@esent.pl.

Informacje zawarte w karcie służą wsparciu formulatora. Nie zwalniają odbiorcy z obowiązku samodzielnej oceny przydatności surowca do zamierzonego zastosowania ani z obowiązków wynikających z rozporządzenia 1223/2009.



Wydanie: Wrzesień 2026 | v1.0 — pierwsze wydanie karty ESENT dla tego produktu.

Opracowanie: ESENT — STUDIO Ewa Talarczyk-Skowrońska, ul. Ostoi-Zagórskiego 34, 71-810 Szczecin.

Kontakt: bok@esent.pl, tel. +48 530 176 850, esent.pl